I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1631/2005

af 3. oktober 2005

om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af trichlorisocyanursyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Amerikas Forenede Stater

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1] (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 9,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. **PROCEDURE**

1. *MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER*

(1) Den 7. april 2005 indførte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 538/2005 [2] (i det følgende benævnt »midlertidig forordning«) en midlertidig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af trichlorisocyanursyre (i det følgende benævnt »TCCA«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (Kina) og Amerikas Forenede Stater (USA) (i det følgende benævnt »de pågældende lande«).

(2) Undersøgelsen af dumping for Kinas vedkommende dækkede perioden fra 1. april 2003 til 31. marts 2004, og undersøgelsen af dumping for USA's vedkommende dækkede perioden fra 1. juli 2003 til 30. juni 2004.

(3) For begge undersøgelsers vedkommende dækkede undersøgelsen af de tendenser, der var relevante for vurderingen af skadens omfang, perioden fra 1. januar 2000 til udløbet af den respektive undersøgelsesperiode (i det følgende benævnt »den betragtede periode«).

2. *EFTERFØLGENDE PROCEDURE*

(4) Efter indførelsen af en midlertidig antidumpingtold på importen af TCCA fra de pågældende lande blev alle parter underrettet om de kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for den midlertidige forordning. Parterne fik også en frist til at fremsætte bemærkninger til disse oplysninger.

(5) Nogle af de interesserede parter fremsatte skriftlige bemærkninger. Parter, der anmodede herom, fik også mulighed for at blive hørt mundtligt. Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle oplysninger, som den anså for nødvendige for at træffe endelig afgørelse i sagen.

(6) Kommissionen underrettede parterne om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den påtænkte at anbefale indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der var stillet sikkerhed i form af midlertidig told. De interesserede parter fik også en frist til at fremsætte bemærkninger til disse oplysninger. Der blev taget stilling til de mundtlige og skriftlige bemærkninger fra parterne, og undersøgelsesresultaterne er, hvor det har været relevant, blevet ændret i overensstemmelse hermed.

B. **DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE**

(7) I betragtning 19 i den midlertidige forordning blev den pågældende vare defineret som trichlorisocyanursyre og tilberedninger med oprindelse i de pågældende lande. TCCA kaldes også »symclosen« i den internationale fællesbenævnelse (INN). TCCA angives almindeligvis under KN-kode ex 2933 69 80 og ex 3808 40 20.

(8) Endvidere blev det, som det fremgår af betragtning 22 og 23 i den midlertidige forordning, konstateret, at den pågældende vare og TCCA fremstillet af EF-erhvervsgrenen og solgt på fællesskabsmarkedet samt TCCA fremstillet og solgt på hjemmemarkedet i de pågældende lande og referencelandet var samme vare som defineret i artikel 1, stk. 4, i grundforordningen, da der ingen forskelle var konstateret i de grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og anvendelsesformål for de eksisterende forskellige typer af TCCA.

[1] EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).
[2] EUT L 89 af 8.4.2005, s. 4.

(9) En forarbejdningsvirksomhed gentog sin påstand, der var blevet fremsat i den midlertidige fase, om, at blandet TCCA burde have været udelukket fra undersøgelsen. Forarbejdningsvirksomheden hævdede, at i klagen var den pågældende vare blevet defineret som udelukkende ublandet TCCA, og at det ikke var korrekt at udvide denne varetype med blandet TCCA. I klagen bliver der imidlertid ikke henvist til hverken blandede eller ublandede varer. Den pågældende vare er defineret ud fra dens grundlæggende fysiske, kemiske og tekniske egenskaber samt endelige anvendelsesformål og kan omfatte flere eller mange typer, som alle har de samme grundlæggende egenskaber. I dette tilfælde blev såvel blandede som ublandede tabletter anset for at imødekomme disse kriterier. Den pågældende vare i disse procedurer er som angivet i indledningsmeddelelserne i begge tilfælde trichlorisocyanursyre og tilberedninger, dvs. at alle typer af den pågældende vare, som har de samme egenskaber, er omfattet af disse procedurer. Det kan derfor ikke siges, at blandede tabletter bør være udelukket fra varetypen, eller at varetypen er blevet udvidet. På grundlag heraf blev påstanden afvist, og den konklusion, der fremgår af betragtning 24 i den midlertidige forordning, bekræftes.

C. **DUMPING**

1. *GENEREL METODE*

1.1. NORMAL VÆRDI

(10) Da der ikke er fremsat bemærkninger til den metode, der blev anvendt til at fastsætte den normale værdi, bekræftes den i betragtning 26-33 i den midlertidige forordning anvendte metode.

1.2. EKSPORTPRIS

(11) Da der ikke er fremsat bemærkninger til den generelle metode, der blev anvendt til at fastsætte eksportprisen, bekræftes den i betragtning 34 i den midlertidige forordning anvendte metode.

1.3. SAMMENLIGNING

(12) Da der ikke er fremsat bemærkninger til den metode, der blev anvendt til at sammenligne den normale værdi og eksportprisen, bekræftes den i betragtning 35 i den midlertidige forordning anvendte metode.

1.4. DUMPINGMARGEN FOR KINA

(13) I den midlertidige forordning var der to samarbejdende producenter i Kina, der hverken blev indrømmet markedsøkonomisk behandling eller individuel behandling (jf. betragtning 44 og 66). Dumpingmargenerne for disse to eksporterende producenter er blevet beregnet midlertidigt som et vejet gennemsnit af deres respektive individuelle dumpingmargener.

(14) De to selskaber fik fejlagtigt en separat dumpingmargen og en individuel told, hvilket var i modstrid med artikel 9, stk. 5, i grundforordningen og institutionernes sædvanlige praksis. Det bør derfor korrigeres i den endelige fase, og begge selskaber bør pålægges den landsdækkende told.

(15) For de endelige foranstaltninger måtte disse to selskabers data, da de helt klart stadig var under væsentlig statslig indflydelse, tages med i betragtning ved fastsættelsen af den landsdækkende dumpingmargen. Eftersom samarbejdsniveauet var lavt, blev den landsdækkende dumpingmargen således sat til et vejet gennemsnit af:

i) det vejede gennemsnit af de dumpingmargener, der blev konstateret for disse to eksporterende producenter, i overensstemmelse med den metode, der er forklaret i betragtning 38 i den midlertidige forordning, og

ii) de dumpingmargener, der blev konstateret for den repræsentative type af den pågældende vare med den højeste dumpingmargen, som udledt af oplysningerne fra de pågældende to eksportører.

2. *FOLKEREPUBLIKKEN KINA (KINA)*

2.1. MARKEDSØKONOMISK BEHANDLING

(16) I mangel af bemærkninger bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende fastsættelse af markedsøkonomisk behandling i betragtning 40-63 i den midlertidige forordning.

2.2. INDIVIDUEL BEHANDLING

(17) I mangel af bemærkninger bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende fastsættelse af individuel behandling i betragtning 64-67 i den midlertidige forordning.

2.3. NORMAL VÆRDI

2.3.1. ***Fastsættelse af den normale værdi for alle eksporterende producenter, der ikke er indrømmet markedsøkonomisk behandling***

a) **Referenceland**

(18) I mangel af bemærkninger til valget af referenceland bekræftes udvælgelsen, som fremgår af betragtning 68-74 i den midlertidige forordning.

b) **Fastsættelse af den normale værdi**

(19) I mangel af bemærkninger til den normale værdi for eksporterende producenter, der ikke er indrømmet markedsøkonomisk behandling, bekræftes undersøgelsesresultaterne i betragtning 75 i den midlertidige forordning.

2.3.2. ***Fastsættelse af den normale værdi for eksporterende producenter, der er indrømmet markedsøkonomisk behandling***

(20) Flere eksportører mente, at nogle af justeringerne ikke var blevet taget tilstrækkelig meget med i betragtning ved fastsættelsen af den normale værdi. Eksportørerne fremførte, at der var visse omkostninger (transport- og emballeringsomkostninger), der var blevet indregnet i den beregnede normale værdi, som snarere skulle have været fratrukket, ligesom det var sket i tilfælde, hvor den normale værdi var baseret på hjemmemarkedsprisen.

(21) Disse eksportører hævdede også, at for de typer af den pågældende vare, hvor der var anvendt en beregnet normal værdi, burde salgs- og administrationsomkostningerne og andre generalomkostninger (SA&G) være de omkostninger, der var påløbet på hjemmemarkedet.

(22) Endelig hævdede de at fortjenstmargenen burde være den margen, der fås ved hjemmemarkedssalg under normal handel.

(23) Efter en gennemgang af påstandene blev det anset for rimeligt at justere den normale værdi i det omfang, at disse påstande faktisk vedrørte transport- og emballeringsomkostninger, som var blevet indregnet i den beregnede normale værdi, der var blevet fastsat midlertidigt. Desuden er den normale værdi nu blevet fastsat med indregning af de SA&G, der var påløbet på hjemmemarkedet, og den anvendte fortjenstmargen er blevet justeret for at afspejle den fortjenstmargen, der er opnået i normal handel på hjemmemarkedet. Den normale værdi er derfor blevet justeret nedad for at afspejle disse ændringer.

2.4. EKSPORTPRISER

(24) I mangel af bemærkninger bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende eksportpriser i betragtning 79-80 i den midlertidige forordning.

2.5. SAMMENLIGNING

(25) I mangel af bemærkninger bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen i betragtning 81 i den midlertidige forordning.

2.6. DUMPING-MARGEN

2.6.1. ***For de samarbejdende eksporterende producenter, der er indrømmet markedsøkonomisk/individuel behandling***

(26) I mangel af andre bemærkninger end til justeringerne af den normale værdi, som fremgår af betragtning 20-23, bekræftes metoden i betragtning 82 og 83 i den midlertidige forordning. De nye dumpingmargener udtrykt i procent af cif-importprisen ved Fællesskabets grænse er nu:

Hebei Jiheng Chemical Co. Limited	8,1 %
Puyang Cleanway Chemicals Limited	7,3 %
Heze Huayi Chemical Co. Limited	14,1 %
Zhucheng Taisheng Chemical Co. Limited	40,5 %

2.6.2. ***For alle andre eksporterende producenter***

(27) Den nye landsdækkende dumpingmargen udtrykt i procent af cif-importprisen ved Fællesskabets grænse og ændret som angivet i betragtning 13-15 er nu:

Alle andre virksomheder	42,6 %

3. *AMERIKAS FORENEDE STATER*

3.1. NORMAL VÆRDI

(28) I mangel af bemærkninger til fastsættelsen af den normale værdi, med undtagelse af et spørgsmål om sammenligning, der har indflydelse på niveauet af den normale værdi for en af de eksporterende producenter, og som er kommenteret nedenfor, bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende fastsættelse af den normale værdi i betragtning 92 i den midlertidige forordning.

3.2. EKSPORTPRIS

(29) En af de eksporterende producenter gjorde indsigelse mod, at SA&G og den fortjeneste, som vedkommendes forretningsmæssigt forbundne importører i Fællesskabet havde haft, blev fratrukket fuldt ud i priserne ved videresalg for at nå frem til en realistisk eksportpris. Vedkommende hævdede, at sådanne fradrag burde fordeles over selskabets aktiviteter både i USA og i Fællesskabet.

(30) I den forbindelse henvises der til, at ifølge artikel 2, stk. 9, i grundforordningen skal alle omkostninger, herunder SA&G, der påløber mellem indførsel og videresalg af den forretningsmæssigt forbundne importør, samt en rimelig fortjeneste fradrages. Fradragene er blevet beregnet på grundlag af foreliggende kontrollerede oplysninger fra importøren. Eftersom de omkostninger, som eksportøren ønskede at fordele over aktiviteterne i USA, faktisk var påløbet i Fællesskabet, måtte påstanden afvises.

3.3. SAMMENLIGNING

(31) En af de eksporterende producenter hævdede, at Kommissionen havde gjort en fejl ved at sammenligne en vare i løs vægt ab fabrik beregnet til transport med den færdige detailvare beregnet til hjemmemarkedet.

(32) I den forbindelse skal det bemærkes, at der ved indledningen af proceduren blev foretaget en sammenligning mellem varen i løs vægt solgt på hjemmemarkedet i USA og varen i løs vægt indført til Fællesskabet, selv om sidstnævnte blev præsenteret som et færdigt produkt, nemlig tabletter, da den blev solgt til den første uafhængige kunde i Fællesskabet. Det var baseret på den iagttagelse, at TCCA hovedsageligt indføres i løs vægt til Fællesskabet og bliver videreforarbejdet i Fællesskabet.

(33) Det må dog erkendes, at der under den pågældende sammenligning ikke var blevet foretaget nogle nødvendige justeringer med hensyn til færdiggørelsen af varen i den midlertidige fase. Derfor blev den normale værdi justeret ved, at der fra produktionsomkostningerne i USA blev fratrukket en del svarende til færdiggørelsen af varen solgt på hjemmemarkedet i USA. Fremstillingsomkostningerne i den del af den amerikanske eksporterende producents virksomhed, hvor dette arbejde foregik, blev fratrukket den normale værdi, ligesom prisen ved videresalg i Fællesskabet blev fratrukket omkostninger forbundet med samme arbejde, der typisk blev udført af en tredjepart (underleverandør eller andre).

(34) Det blev endvidere hævdet, at når der tages udgangspunkt i varen i løs vægt, så må der også ses bort fra generalomkostningerne (SA&G) ved fastsættelsen af den normale værdi på hjemmemarkedet, da disse generalomkostninger angiveligt hovedsageligt har forbindelse med markedsføringen af den færdige vare.

(35) I den forbindelse skal det bemærkes, at aktiviteterne i den gruppe, som i USA består af den eksporterende producent og dens moderselskab, og de omkostninger, der påløber her for så vidt angår TCCA, både bidrager til markedsføring af varen i løs vægt og af de forskellige former, den præsenteres i for den første uafhængige kunde. Den færdige vare er ikke andet end varen i løs vægt i en specifik præsentation. Når det hævdes, at generalomkostningerne ikke spiller nogen rolle ved markedsføring af varen i løs vægt, så betyder det, at det ville være muligt at fortsætte med den indbringende produktion af varen i løs vægt uden indgriben fra selskabet og koncernen og mere specifikt salgsafdelingen. Men ved markedsføringen skelnes der ikke mellem løs vægt eller færdigvare, tværtimod er der tale om TCCA i alle dens former. Påstanden blev derfor afvist.

(36) Med hensyn til det øvrige og i mangel af yderligere bemærkninger bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen i betragtning 94 i den midlertidige forordning.

3.4. DUMPING-MARGEN

(37) Ved sammenligningen af den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver type af den pågældende vare, der blev eksporteret til Fællesskabet, med den vejede gennemsnitlige eksportpris for hver tilsvarende type af den pågældende vare, jf. artikel 2, stk. 11, i grundforordningen, hvor der blev taget hensyn til handelsleddet, viste det sig, at der foregik dumping over for de samarbejdende eksporterende producenter.

(38) De endelige dumpingmargener udtrykt i procent af cif-importprisen ved Fællesskabets grænse, ufortoldet, er nu:

BioLab Inc.: 50,4 %

Clearon Inc.: 105,3 %

(39) Den endelige restmargen blev fastsat til den højeste dumpingmargen, der blev konstateret for den repræsentative varetype med den højeste dumpingmargen fra en af de samarbejdende eksporterende producenter.

Restdumpingmargen: 120 %.

D. **SKADE**

1. *PRODUKTION I FÆLLESSKABET*

(40) I mangel af nye oplysninger bekræftes resultaterne i betragtning 97 og 98 i den midlertidige forordning.

2. *DEFINITION AF ERHVERVSGRENEN I FÆLLESSKABET*

(41) En af forarbejdningsvirksomhederne i Fællesskabet mente, at virksomheden burde betragtes som EF-producent, fordi den producerer blandede tabletter af TCCA, som er omfattet af definitionen af den pågældende vare. Undersøgelsen viste imidlertid, at denne virksomhed hverken selv fremstillede TCCA i granulat- eller pulverform, og heller ikke tabletter af TCCA eller tilberedninger, men at den snarere var underleverandør ved fremstillingen af disse tabletter. Desuden omfatter fremstillingen af disse tabletter ikke fremstilling af TCCA; der er snarere tale om en omdannelse af TCCA fra en form (TCCA som granulat eller pulver) til en anden (tabletter af TCCA). På den baggrund kunne påstanden ikke tages i betragtning.

(42) Der indkom modstridende påstande med hensyn til behandlingen af de oplysninger, som var indsendt af en af de europæiske producenter, der ikke indgik i definitionen af EF-erhvervsgrenen. Ovennævnte forarbejdningsvirksomhed mente, at denne producent burde være medtaget i EF-erhvervsgrenen, mens en eksporterende producent hævdede det modsatte.

(43) I den forbindelse skal det bemærkes, at de oplysninger, der var tilgængelige for denne producent, ikke blev brugt til vurderingen af EF-erhvervsgrenens situation, eftersom den pågældende producent, som det fremgår af betragtning 97 i den midlertidige forordning, ikke samarbejdede fuldt ud i undersøgelsen og derfor ikke kunne inddrages i definitionen af EF-erhvervsgrenen. Der var derfor ingen grund til at inddrage oplysningerne herfra i undersøgelsen af EF-erhvervsgrenens situation.

(44) Fire kinesiske samarbejdende eksporterende producenter hævdede, at hvis der er mere end to EF-producenter, som i det pågældende tilfælde, er det ikke nok, at klagen støttes af blot en af dem. Det skal imidlertid bemærkes, at omfanget af støtten til en klage ikke afhænger af, hvor mange selskaber der støtter klagen, men af, hvor stor produktionen er, jf. artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i grundforordningen. Desuden var der, som det fremgår af betragtning 97 i den midlertidige forordning, to ud af de tre EF-producenter, der støttede klagen. Disse to producenter tegnede sig for mere end 50 % af den samlede produktion i Fællesskabet, så denne betingelse for indledning af proceduren var opfyldt. Endvidere skal det bemærkes, at i dette tilfælde tegnede den klagende EF-producent, som samarbejdede fuldt ud i undersøgelserne, sig for mere end 50 % af den samlede produktion i Fællesskabet af TCCA i undersøgelsesperioderne. Påstanden blev derfor afvist.

(45) Det skal nævnes, at efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger er Aragonesas Delsa blevet opkøbt af Ercros-koncernen (Aragonesas Delsa er den EF-producent, der skulle udgøre EF-erhvervsgrenen). En af de amerikanske samarbejdende eksportører hævdede, at betingelserne for at få status som EF-erhvervsgren ikke længere var opfyldt, eftersom Ercros ifølge den pågældende eksportør også ejer Inquide, der angiveligt er en vigtig importør af kinesisk TCCA.

(46) I den forbindelse skal det først bemærkes, at Inquide er en del af Neokem-koncernen, som er en af de andre europæiske producenter, der ikke samarbejdede fuldt ud i undersøgelsen. I modsætning til hvad den amerikanske producent hævder, ejer Ercros ikke Inquide fuldt ud, men har kun en mindre andel i Inquide. Derfor er Inquide og Aragonesas Delsa ikke fusioneret, som denne eksportør hævder, og der er ikke nogen direkte finansiel forbindelse mellem dem. Undersøgelsen bekræftede også, at EF-producenten hverken deltog i dumping eller var beskyttet mod skadevoldende dumping. Derfor er der ikke nogen grund til at stille spørgsmål ved vedkommendes status som EF-erhvervsgren. Følgelig bekræftes konklusionen i betragtning 99 i den midlertidige forordning.

(47) Da der ikke er fremsat andre bemærkninger hertil, bekræftes definitionen af erhvervsgrenen i Fællesskabet, jf. betragtning 99 i den midlertidige forordning.

3. *FORBRUG I FÆLLESSKABET*

(48) Da der ikke er fremkommet nye oplysninger, bekræftes beregningen af forbruget i Fællesskabet hermed, jf. betragtning 100-105 i den midlertidige forordning.

4. *IMPORTEN TIL FÆLLESSKABET FRA DE BERØRTE LANDE*

4.1. KUMULATIV VURDERING AF VIRKNINGERNE AF DEN PÅGÆLDENDE DUMPINGIMPORT — DUMPINGIMPORTENS MARKEDSANDEL

(49) En af de eksporterende producenter mente ikke, at den kumulative vurdering af importen fra Kina og importen fra USA var berettiget, eftersom konkurrencevilkårene mellem den kinesiske og den amerikanske import for så vidt angår importens omfang, markedsandel og prisadfærd var grundlæggende forskellige.

(50) Det skal først siges, at de tre betingelser i artikel 3, stk. 4, i grundforordningen er blevet vurderet i betragtning 107 i den midlertidige forordning.

(51) Inden det blev besluttet at kumulere importen fra USA og Kina, er den nuværende situation hvad angår importens omfang, markedsandel og priser for den pågældende import endvidere blevet analyseret hver for sig for begge landes vedkommende i betragtning 109-112 i den midlertidige forordning.

(52) Med hensyn til konkurrencevilkårene skal det siges, at som det fremgår af betragtning 24 i den midlertidige forordning, har TCCA fremstillet i Kina og USA og TCCA fremstillet og solgt af EF-producenterne på markedet i Fællesskabet samme fysiske og kemiske egenskaber og kan udskiftes med hinanden af kunderne i Fællesskabet. Desuden blev det konstateret, at de eksporterende producenter i de pågældende lande og producenterne i Fællesskabet alle brugte samme salgskanaler. Endvidere viste både importen fra Kina og USA de samme pristendenser. Det, at importen fra to forskellige lande ikke fuldt ud følger den samme tendens med hensyn til omfang og markedsandel, kan have forskellige årsager og indebærer ikke nødvendigvis, at de ikke bliver solgt under samme konkurrencevilkår.

(53) På grundlag heraf og i mangel af yderligere oplysninger med hensyn til den kumulative vurdering af virkningerne af den pågældende dumpingimport bekræftes resultaterne i betragtning 106-108 i den midlertidige forordning.

4.2. DE IMPORTEREDE VARERS PRIS OG UNDERBUD

(54) Efter at der er foretaget korrektioner i dumpingberegningerne, er prisunderbuddene også blevet revideret.

(55) I undersøgelsesperioden lå de vejede gennemsnitlige prisunderbudsmargener for Kina, udtrykt i procent af EF-erhvervsgrenens salgspriser, fra 33,8 % til 44,2 % for de kinesiske eksportører. Den vejede gennemsnitlige prisunderbudsmargen var 39,7 %.

(56) I undersøgelsesperioden blev der også konstateret underbud for USA. Mens en af de eksporterende producenter kun underbød visse typer af TCCA, så blev det konstateret, at den anden samarbejdende eksporterende producents priser lå betydeligt under EF-erhvervsgrenens priser. Den vejede gennemsnitlige prisunderbudsmargen var 0,69 %. Det skal også bemærkes, at EF-erhvervsgrenens priser var under pres.

5. *EF-ERHVERVSGRENENS SITUATION*

(57) I betragtning 135 i den midlertidige forordning konkluderede Kommissionen foreløbigt, at EF-erhvervsgrenen havde lidt væsentlig skade, jf. artikel 3 i grundforordningen.

(58) Fire kinesiske eksportører hævdede, at i de fleste antidumpingundersøgelser er det blevet fastlagt, at der er tale om væsentlig skade, når EF-erhvervsgrenen lider tab, men i det foreliggende tilfælde er EF-erhvervsgrenen stadigvæk rentabel.

(59) Det er imidlertid ikke en forudsætning, at der er tale om en tabsgivende situation for at kunne fastslå væsentlig skade. Ifølge artikel 3, stk. 5, i grundforordningen, hvoraf det fremgår, at undersøgelsen af virkningerne af dumpingimporten for EF-erhvervsgrenen skal omfatte en vurdering af blandt andet »den faktiske og mulige nedgang i […] fortjeneste«, skal rentabilitetsundersøgelsen ses i forhold til den fortjeneste, der kunne være opnået uden dumping. I det foreliggende tilfælde har EF-erhvervsgrenen mistet 50 % af den fortjeneste, den havde i 2000, altså før dumpingimporten kom ind på markedet i Fællesskabet. Desuden led EF-erhvervsgrenen under den negative udvikling i priser og markedsandel.

(60) På grundlag af ovenstående og da der ikke er fremsat andre bemærkninger end de ovennævnte, bekræftes undersøgelsesresultaterne vedrørende EF-erhvervsgrenens situation i betragtning 117-135 i den midlertidige forordning.

6. *KONKLUSION*

(61) På denne baggrund kan det konkluderes, at EF-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, jf. artikel 3 i grundforordningen.

E. **ÅRSAGSSAMMENHÆNG**

1. *VIRKNINGERNE AF DUMPINGIMPORTEN*

(62) I mangel af nye oplysninger bekræftes konklusionerne i betragtning 136-141 i den midlertidige forordning.

2. *ANDRE FAKTORERS INDVIRKNING*

Produktionskapacitet

(63) En af de eksporterende producenter hævdede, at EF-erhvervsgrenen teknisk set ikke var i stand til at deltage i markedsvæksten på grund af tekniske problemer med opstart af en ny fabrik, og at den ikke var forhindret heri af dumpingimporten, som det blev hævdet i betragtning 118 i den midlertidige forordning.

(64) Som nævnt i betragtning 118 i den midlertidige forordning besluttede EF-erhvervsgrenen i 2001/02 at oprette en ny fabrik, som startede produktionen i midten af 2003, da det gamle anlæg blev lukket. Det er ganske vist rigtigt, at EF-erhvervsgrenen havde visse tekniske vanskeligheder med at udnytte den nye fabriks kapacitet fuldt ud, men det skal bemærkes, at den planlagte kapacitet, som den eksporterende producent henviser til i sine bemærkninger, ikke passer sammen med de oplysninger, der er taget i betragtning i den midlertidige forordning. De tal for kapaciteten, der nævnes i den midlertidige forordning, henviste til en faktisk kapacitet, dvs. en kapacitet, der var justeret for at tage hensyn til disse vanskeligheder, og ikke til den nominelle kapacitet. Derfor er der allerede delvis blevet taget hensyn til de tekniske vanskeligheder med den faldende tendens i kapacitetsudnyttelsen. Men på baggrund af resultaterne af undersøgelsen vil det være rimeligt at foretage endnu en korrektion af kapacitetstallene i den midlertidige forordning, fordi konsekvenserne af ovennævnte tekniske vanskeligheder ikke fuldt ud var afspejlet i kapacitetstallene. Følgelig vil den faktiske kapacitetsudnyttelse i undersøgelsesperioden være tæt på 100 %. Det blev nemlig konstateret, at EF-erhvervsgrenen arbejdede på fuld kapacitet og i en periode måtte købe den pågældende vare for at imødekomme efterspørgselen. Derfor kan det ikke udelukkes, at de midlertidige tekniske produktionsvanskeligheder for EF-erhvervsgrenen i et vist omfang har bidraget til den skade, som EF-erhvervsgrenen har lidt.

Virkningen af investeringer

(65) En af de eksporterende producenter mente, at Kommissionen ikke havde taget hensyn til, hvilken negativ indvirkning EF-erhvervsgrenens omfattende investeringer havde for rentabiliteten, og til de ekstra omkostninger, der opstod som følge af de tekniske problemer, der var i opstartfasen.

(66) Spørgsmålet om den nye investering, som EF-erhvervsgrenen havde foretaget, er allerede blevet behandlet i betragtning 150-152 i den midlertidige forordning.

(67) Desuden betød den nye fabrik, som det fremgår af betragtning 129 i den midlertidige forordning, at EF-erhvervsgrenen kunne reducere både de faste og de variable omkostninger, producere mere effektivt og opnå bedre produktivitetsniveauer. Derfor er alle ekstra omkostninger, som nævnt i betragtning 125 i den midlertidige forordning, blevet udlignet ved parallel omkostningsreduktion og bedre effektivitet. Således steg produktionsomkostningerne først fra 2000 til 2001 for derefter at falde indtil undersøgelsesperioden, da der blev opnået en produktionsfremgang. Det skal også bemærkes, at den nye fabrik først fik en indvirkning på afskrivningsomkostningerne fra juli 2003, dvs. da den nye fabrik startede med produktionen, og den gamle fabrik stoppede definitivt. Det kan derfor ikke forklare den faldende tendens i rentabiliteten, som allerede startede i 2001 — rentabiliteten faldt med mere end 20 % fra 2000 til 2002 og endog med mere end 40 % fra 2001 til 2002. Argumentet blev derfor afvist.

Trichlorisocyanursyremarkedets modningsgrad

(68) En af forarbejdningsvirksomhederne anfægtede konklusionen i betragtning 149 i den midlertidige forordning og gentog den påstand, at prisfaldet var normalt og måtte forventes som følge af TCCA-markedets modning.

(69) Selv om det kan forventes, at der bliver et prisfald, når en vare når en vis modning, skal det understreges, at modning som regel forstås som en jævn, kontinuert og normal proces, som finder sted over flere år, medens prisfaldet for den pågældende import tværtimod var pludselig og voldsom, eftersom priserne faldt med gennemsnitligt 15 % om året mellem 2000 og 2003, skønt efterspørgselen om sommeren i denne periode var usædvanlig høj.

(70) Desuden skulle den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen på prisområdet, ifølge ovenstående påstand være forårsaget af den normale udvikling af markedet i Fællesskabet, der blev modent i den betragtede periode. Det ville betyde, at faldet på 8 % i EF-erhvervsgrenens priser mellem 2000 og undersøgelsesperioden for Kina, eller på 12 % mellem 2000 og undersøgelsesperioden for USA ville svare til den »normale« prisudvikling på markedet i Fællesskabet i lyset af varens levetid. Priserne på den pågældende import faldt imidlertid med 40 % mellem 2000 og undersøgelsesperioden, hvilket helt klart er meget mere end et forventet »normalt« prisfald, som alene var forårsaget af en modning af markedet. Selv om modningen af markedet i begrænset omfang kunne have bidraget til prisudviklingen, så kan det derfor helt sikkert ikke forklare det betydelige prisfald på den pågældende import mellem 2000 og undersøgelsesperioden og heller ikke den skade, der hermed blev forvoldt EF-erhvervsgrenen.

EF-erhvervsgrenens eksport

(71) Fire af de samarbejdende kinesiske eksportører hævdede, at nogle af tallene over EF-erhvervsgrenens eksport manglede i skadesundersøgelsen, således at det ikke var muligt at fastlægge et fuldstændigt billede af EF-erhvervsgrenens situation.

(72) Hvad angår rentabilitet mente en af de eksporterende producenter, at Kommissionen ikke havde taget den negative indvirkning af EF-erhvervsgrenens eksport af TCCA til USA i betragtning. Det skal bemærkes, at skadesundersøgelsen fokuserer på EF-erhvervsgrenens situation på markedet i Fællesskabet. Følgelig vedrører de tal over rentabilitet, der nævnes i betragtning 125 i den midlertidige forordning, kun det salg, der er foregået på markedet i Fællesskabet, og de er derfor ikke påvirket af angivelige tab på markedet i USA eller ethvert andet eksportmarked.

(73) Nogle af parterne påstod, at enhver negativ tendens i EF-erhvervsgrenens markedsandel og rentabilitet i vid udstrækning skyldtes EF-erhvervsgrenens eksport til markeder uden for Fællesskabet. Hvis EF-erhvervsgrenens eksport var blevet solgt på EF-markedet i stedet for at være blevet eksporteret til markedet i USA, ville EF-erhvervsgrenen ifølge dem have været i stand til at imødekomme efterspørgselen på EF-markedet, at opretholde sin markedsandel og at sælge til en bedre pris.

(74) Undersøgelsen viste, at EF-erhvervsgrenens eksport er steget kontinuert siden 2000 og udgjorde mere end 50 % af dens samlede salg af den pågældende vare i undersøgelsesperioden sammenlignet med mindre end 45 % i år 2000.

(75) I den forbindelse skal det først og fremmest bemærkes, at det ikke er EF-erhvervsgrenens markedsstrategi at imødekomme efterspørgselen på markedet i Fællesskabet til enhver pris, men at sælge mest muligt på dette marked til en acceptabel pris.

(76) For det andet antyder eksportpriserne til USA ikke som sådan, at der er forvoldt skade, fordi de ikke er sammenlignelige med priserne på markedet i Fællesskabet. Det blev nemlig konstateret, at enhver forbindelse mellem eksportsalget og EF-erhvervsgrenens situation ikke er relevant, fordi eksportsalget og salget på markedet i Fællesskabet ikke er sammenlignelige hvad angår vareblanding og dermed pris.

(77) Salget til eksportmarkedet består hovedsageligt af granulater i store poser, hvor prisen er meget lavere end for den vare, der sælges på markedet i Fællesskabet, og som hovedsageligt er tabletter. En simpel prissammenligning af de ujusterede tal er derfor ikke overbevisende.

(78) For det tredje skal det bemærkes, at mere end 80 % af salget på markedet i Fællesskabet finder sted fra februar til august, hvorimod salgsperioden på det amerikanske marked er længere, især i solbæltet. Ved at kunne sælge den del af varen, der ikke kunne absorberes på markedet i Fællesskabet, til USA til en acceptabel pris, var EF-erhvervsgrenen i stand til at opnå bedre stordriftsfordele og opretholde prisniveauet på markedet i Fællesskabet.

(79) For det fjerde skal det bemærkes, at markedet i USA er det største marked i verden for udstyr og kemikalier til svømmebassiner. Det er derfor afgørende for EF-erhvervsgrenen at have adgang til dette vigtige marked og at opretholde sin position dér for at diversificere kunderne og også for at tage del i udviklingen på det mest aktive marked.

(80) Endelig forelå der ikke noget bevis på, at salget på det amerikanske marked kunne have erstattet salget på markedet i Fællesskabet i det samme tidsrum og til en bedre pris, og dermed at EF-erhvervsgrenen havde skadet sig selv.

(81) På grundlag af ovenstående blev påstandene afvist, og da der ikke er fremsat yderligere bemærkninger, bekræftes konklusionerne vedrørende andre faktorers indvirkning i betragtning 142-154 i den midlertidige forordning.

3. *KONKLUSION OM ÅRSAGSSAMMENHÆNG*

(82) På baggrund af ovenstående betragtninger og andre elementer, der er beskrevet i betragtning 136-154 i den midlertidige forordning, konkluderes det, at importen fra Kina og USA har forvoldt EF-erhvervsgrenen væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 6.

F. **FÆLLESSKABETS INTERESSER**

1. *EF-ERHVERVSGRENENS INTERESSER*

(83) Da der ikke er fremsat bemærkninger vedrørende EF-erhvervsgrenens interesser, bekræftes undersøgelsesresultaterne i betragtning 160 i den midlertidige forordning.

2. *IKKE-FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE IMPORTØRERS INTERESSER*

(84) Der gøres opmærksom på, at der var et meget lille samarbejde fra de ikke-forretningsmæssigt forbundne importørers side, jf. betragtning 162 i den midlertidige forordning. Endvidere var der ingen importører, der fremsatte bemærkninger efter fremlæggelsen af de foreløbige undersøgelsesresultater.

(85) Under disse omstændigheder og da der ikke er fremkommet andre oplysninger eller er andre oplysninger tilgængelige vedrørende ikke-forretningsmæssigt forbundne importørers interesser, bekræftes undersøgelsesresultaterne i betragtning 161-162 i den midlertidige forordning.

3. *FORARBEJDNINGSVIRKSOMHEDERNES INTERESSER*

(86) Den videre undersøgelse viste, at situationen for forarbejdningsvirksomhederne kan variere meget hvad angår rentabilitet og hvad angår TCCA's indvirkning på deres produktionsomkostninger. Derfor må der ses nærmere på antagelsen i betragtning 168 i den midlertidige forordning om, at TCCA tegner sig for mere end 40 % af forarbejdningsvirksomhedens produktionsomkostninger, og at det er en vare med en lille margen. Et ekstra kontrolbesøg hos en af de største forarbejdningsvirksomheder på EF-markedet viste, at den pågældende vare tegnede sig for mindre end 25 % af dens samlede produktionsomkostninger, og at dens rentabilitet lå over 8 %.

(87) En af forarbejdningsvirksomhederne anfægtede vurderingen i den midlertidige forordning, ifølge hvilken forarbejdningsvirksomhederne kunne hæve deres priser og dermed overvælte en del af omkostningsstigningen på deres kunder, således at virkningen af foranstaltningerne kunne svækkes i distributionskæden.

(88) Denne antagelse blev imidlertid bekræftet af mindst endnu en forarbejdningsvirksomhed, som helt klart sagde, at efter at den midlertidige told var blevet indført, havde forarbejdningsvirksomhederne hævet deres priser med mellem 15 og 25 % (eller i gennemsnit 0,32 EUR/kg) for sæsonen i 2005. Det blev også bekræftet af en anden forarbejdningsvirksomhed. Undersøgelsen viste også, at forarbejdningsvirksomhederne ikke er kontraktligt forhindrede i at hæve deres priser, og at der også er blevet indsat særlige klausuler i deres kontrakter for sæsonen i 2006 vedrørende mulig indførelse af antidumpingtold. Disse elementer viser klart, at forarbejdningsvirksomhederne allerede delvis har truffet visse forholdsregler for at overvælte omkostningsstigningen på distributionskæden.

(89) Endelig viste undersøgelsen, at den ekstra avance, som grossisterne havde på deres købspris fra forarbejdningsvirksomhederne, kan være markant, dvs. over 40 %, hvilket bekræfter, at der er plads til at overvælte omkostningsstigningen som følge af tolden på distributionskæden.

(90) En af forarbejdningsvirksomhederne hævdede, at hvis der blev indført en enhedstold på import af TCCA i form af både granulater og tabletter, så ville det få eksporterende producenter og mellemhandlere til at importere tabletter direkte, og det ville indvirke negativt på selve forarbejdningsaktiviteten. Det blev derfor foreslået, at der skulle indføres en højere told på import af tabletter end på import af TCCA i granulater. Ifølge denne forarbejdningsvirksomhed ville denne skelnen gøre det muligt at beskytte både EF-erhvervsgrenen og forarbejdningsvirksomhederne.

(91) Det skal dog bemærkes, at den pågældende vare var defineret som TCCA og tilberedninger. Det kan være i form af granulater, pulver eller tabletter, uden begrænsning af chlorindholdet. Selv om der var foretaget sammenligning af varer med samme egenskaber, som form eller emballage, så bør den heraf følgende anvendte told på den pågældende vare således gælde for import af TCCA, uanset i hvilken form, om det er granulater, pulver eller tabletter. Enhver anden tilgang ville føre til, at antidumpingtolden anvendes til at udligne forskellen i forarbejdningsomkostninger mellem europæiske forarbejdningsvirksomheder og kinesiske eksportører, hvilket helt klart ikke er hensigten med antidumpingforanstaltninger. Endelig skal det bemærkes, at selv om der gælder samme værditold for både TCCA i granulater og tabletter af TCCA, vil det nødvendigvis føre til, at det toldbeløb, der skal betales, bliver større, når tolden anvendes på dyrere varer som tabletter. Det vil delvis kunne tilfredsstille anmodningen fra denne forarbejdningsvirksomhed. Påstanden blev derfor afvist.

(92) På grundlag af ovenstående og da der ikke er fremsat andre bemærkninger vedrørende EF-forarbejdningsvirksomhedernes interesser, bekræftes undersøgelsesresultaterne i betragtning 163-172 i den midlertidige forordning.

4. *FORBRUGERNES INTERESSER*

(93) En af forarbejdningsvirksomhederne gentog sin påstand om, at det ikke ville være i forbrugernes interesser med prisstigninger. Men som det blev forklaret i den midlertidige forordning, vil en eventuel prisstigning sandsynligvis blive lille og dermed ikke påvirke forbrugerens valg. Det er blevet bekræftet af en af forarbejdningsvirksomhederne, som endog mente, at indvirkningen på den endelige forbruger ville være på omkring 10 EUR pr. år, hvilket endda er mindre end det forsigtige skøn på 2,5 EUR pr. måned, der er anført i den midlertidige forordning. En omkostningsstigning af den størrelse kan ikke betragtes som væsentlig eller som værende af en sådan art, at den får den endelige forbruger til at gå over til andre varer.

(94) Desuden er det anslåede beløb på 10 EUR pr. år, hvad foranstaltningerne maksimalt ville kunne få som indvirkning, hvis hele tolden blev overvæltet på den endelige forbruger. Der er heller ikke taget hensyn til, at den endelige told, i det mindste for importen med oprindelse i USA, er lavere end den told, der blev indført midlertidigt.

(95) På grundlag af ovenstående og da der ikke er fremsat andre bemærkninger vedrørende EF-forbrugernes interesser, bekræftes undersøgelsesresultaterne i betragtning 173-177 i den midlertidige forordning.

5. *KONKLUSION OM FÆLLESSKABETS INTERESSER*

(96) På baggrund af konklusionerne i den midlertidige forordning og under hensyntagen til bemærkningerne fra de forskellige parter kan det konkluderes, at der ikke er tvingende årsager til ikke at indføre endelige antidumpingforanstaltninger over for dumpingimporten af TCCA med oprindelse i de pågældende lande.

G. **ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(97) På grundlag af den metode, der er beskrevet i betragtning 179-183 i den midlertidige forordning, blev der beregnet en skadestærskel med henblik på at fastsætte niveauet for de foranstaltninger, der skal indføres.

(98) Ved beregningen af skadesmargenen i den midlertidige forordning blev der som mål fastsat en fortjeneste på 10 % for EF-erhvervsgrenen, hvilket anses for et forsigtigt niveau, som med rimelighed vil kunne opnås, hvis der ikke foregår skadevoldende dumping.

(99) Flere af de interesserede parter mente, at det ikke er rimeligt, at TCCA-virksomheder har en fortjeneste på 10 %, og at den snarere burde være under 5 %. Men som nævnt i betragtning 181 i den midlertidige forordning var den fortjeneste, som EF-erhvervsgrenen havde opnået inden den pågældende import til Fællesskabet, begyndt at stige betydeligt. Således viser det niveau, der blev opnået i 2000 og 2001, at der med rimelighed kan forventes en fortjeneste på 10 %, hvis der ikke foregår dumping. Påstandene blev derfor afvist.

(100) Da der ikke er fremsat nogen nye bemærkninger hertil, bekræftes den metode, der er anført i betragtning 179-183 i den midlertidige forordning.

1. *ENDELIGE FORANSTALTNINGER*

(101) På baggrund af ovenstående og i overensstemmelse med artikel 9, stk. 4, i grundforordningen bør der indføres en endelig antidumpingtold svarende til den beregnede dumpingmargen for import med oprindelse i Kina og svarende til den beregnede skadesmargen for import med oprindelse i USA.

(102) På grundlag af ovenstående fastsættes den endelige told, eftersom skadesmargenerne i alle tilfælde var højere end dumpingmargenerne for Kinas vedkommende og lavere end dumpingmargenerne for USA's vedkommende, til følgende:

Land	Selskab	Antidumping-toldsats
Kina	Hebei Jiheng Chemical Co. Limited	8,1 %
	Puyang Cleanway Chemicals Limited	7,3 %
	Heze Huayi Chemical Co. Limited	14,1 %
	Zhucheng Taisheng Chemical Co. Limited	40,5 %
	Alle andre selskaber	42,6 %
USA	Biolab Inc.	7,4 %
	Clearon Inc.	8,1 %
	Alle andre selskaber	25,0 %

(103) De individuelle antidumpingtoldsatser, der er anført i denne forordning, blev fastsat på grundlag af resultaterne af den foreliggende undersøgelse. De afspejler derfor den situation, som blev konstateret for disse selskabers vedkommende under undersøgelsen. Disse toldsatser finder (i modsætning til den landsdækkende told for »alle andre selskaber«) således udelukkende anvendelse på import af varer med oprindelse i det pågældende land, som er fremstillet af de specifikt nævnte selskaber. Importerede varer fremstillet af ethvert andet selskab, der ikke er udtrykkeligt nævnt med navn og adresse i den relevante del af denne forordning, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de specifikt nævnte, kan ikke drage fordel af disse satser, men er omfattet af satsen for »alle andre selskaber«.

(104) Alle anmodninger om anvendelse af disse individuelle antidumpingtoldsatser (f.eks. efter ændring af den pågældende virksomheds navn eller efter oprettelse af nye produktions- eller salgsenheder) fremsendes straks til Kommissionen ([1]) sammen med alle relevante oplysninger, især om forandring i de af selskabets aktiviteter, der vedrører fremstilling og hjemmemarkeds- og eksportsalg, som for eksempel har tilknytning til den pågældende navneændring eller ændringen med hensyn til produktions- og salgsenheder. Om fornødent vil forordningen blive ændret ved en ajourføring af listen over selskaber, der er omfattet af individuel told.

([1]) Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat B, Kontor J-79 5/16, B-1049 Bruxelles/Brussel.

(105) For at mindske risikoen for omgåelse som følge af den store forskel i toldbeløbene anses det for nødvendigt at indføre særlige foranstaltninger i dette tilfælde for at sikre en korrekt anvendelse af antidumpingtolden. Disse særlige foranstaltninger vedrører:

(106) Forelæggelse for toldmyndighederne i medlemsstaterne af en gyldig handelsfaktura, som skal være i overensstemmelse med kravene i bilaget til denne forordning. Kun importerede varer, der ledsages af en sådan faktura, kan angives under de for den pågældende producent gældende Taric-tillægskoder. Importerede varer, der ikke ledsages af en sådan faktura, vil blive pålagt den resttold, der finder anvendelse for alle andre eksportører.

(107) De pågældende selskaber er også blevet anmodet om med jævne mellemrum at forelægge rapporter for Kommissionen, så der kan følges op på deres salg af den pågældende vare til Fællesskabet. Hvis der ikke bliver forelagt rapporter, eller hvis det af rapporterne fremgår, at foranstaltningerne ikke er tilstrækkelige til at fjerne virkningerne af skadevoldende dumping, kan Kommissionen indlede en interimsundersøgelse, jf. artikel 11, stk. 3, i grundforordningen. Ved denne undersøgelse kan det blandt andet overvejes, om det bliver nødvendigt at fjerne individuelle toldsatser og at pålægge den landsdækkende told.

2. OPKRÆVNING AF MIDLERTIDIG TOLD

(108) På grund af størrelsen af de konstaterede dumpingmargener og den væsentlige skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen, anses det for nødvendigt at inddrage de beløb, der er stillet som sikkerhed for den midlertidige antidumpingtold, der blev indført ved forordning (EF) nr. 538/2005, svarende til den endelige told. Hvis den endelige told er højere end den midlertidige told, er det kun de beløb, der er stillet som sikkerhed for den midlertidige told, der vil blive inddraget. Hvis de beløb, der er stillet som sikkerhed, er højere end den endelige antidumpingtold, bør forskellen mellem dem frigives —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af trichlorisocyanursyre og tilberedninger, også kaldet »symclosen« i den internationale fællesbenævnelse (INN) og henhørende under KN-kode ex 2933 69 80 og ex 3808 40 20 (Taric-kode 2933 69 80 70 og 3808 40 20 20), med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Amerikas Forenede Stater.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer, der er fremstillet af nedenstående selskaber:

Land	Selskab	Antidumping-toldsats	Taric-tillægskode
Kina	Hebei Jiheng Chemical Co. Limited	8,1 %	A604
	Puyang Cleanway Chemicals Limited	7,3 %	A628
	Heze Huayi Chemical Co. Limited	14,1 %	A629
	Zhucheng Taisheng Chemical Co. Limited	40,5 %	A627
	Alle andre selskaber	42,6 %	A999
USA	Biolab Inc.	7,4 %	A594
	Clearon Inc.	8,1 %	A596
	Alle andre selskaber	25,0 %	A999

3. Anvendelsen af de individuelle toldsatser, der er anført for de i stk. 2 nævnte selskaber, er betinget af, at der forelægges medlemsstaternes toldmyndigheder en gyldig handelsfaktura, som skal være i overensstemmelse med kravene i bilaget. Hvis der ikke forelægges en sådan faktura, anvendes toldsatsen for alle andre selskaber.

4. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Beløb, der er stillet som sikkerhed ved den midlertidige antidumpingtold, der blev indført ved Kommissionens forordning (EF) nr. 538/2005 på importen af trichlorisocyanursyre og tilberedninger, også kaldet »symclosen« i den internationale fællesbenævnelse (INN) og henhørende under KN-kode ex 2933 69 80 og ex 3808 40 20 (Taric-kode 2933 69 80 70 og 3808 40 20 20), med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Amerikas Forenede Stater, opkræves endeligt med den sats, der indføres endeligt ved denne forordning. Hvis de beløb, der er stillet som sikkerhed er højere end den endelige antidumpingtold, frigives forskellen mellem dem.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 3. oktober 2005.

På Rådets vegne
D. ALEXANDER
Formand

BILAG

Den gyldige handelsfaktura, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, i forordningen, skal omfatte en erklæring, der er underskrevet af en af de ansatte i selskabet og har følgende form:

1) Navn og stilling for den ansatte i selskabet, der har udstedt handelsfakturaen.

2) Følgende erklæring: »Undertegnede bekræfter, at de [mængde] trichlorisocyanursyre, der er solgt til eksport til Det Europæiske Fællesskab, og som er omfattet af denne faktura, blev fremstillet af [selskabets navn og adresse] [Taric-tillægskode] i [land]. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.«

Dato og underskrift.